




The Carrello logo is a red rounded rectangle containing the word "carrello" in white lowercase letters. The letter 'a' has a small white icon of a car wheel inside it.

Premier

-  INSTRUCTION MANUAL
-  ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
-  ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

CRL-9801/2

place for information sticker with barcode
per each color

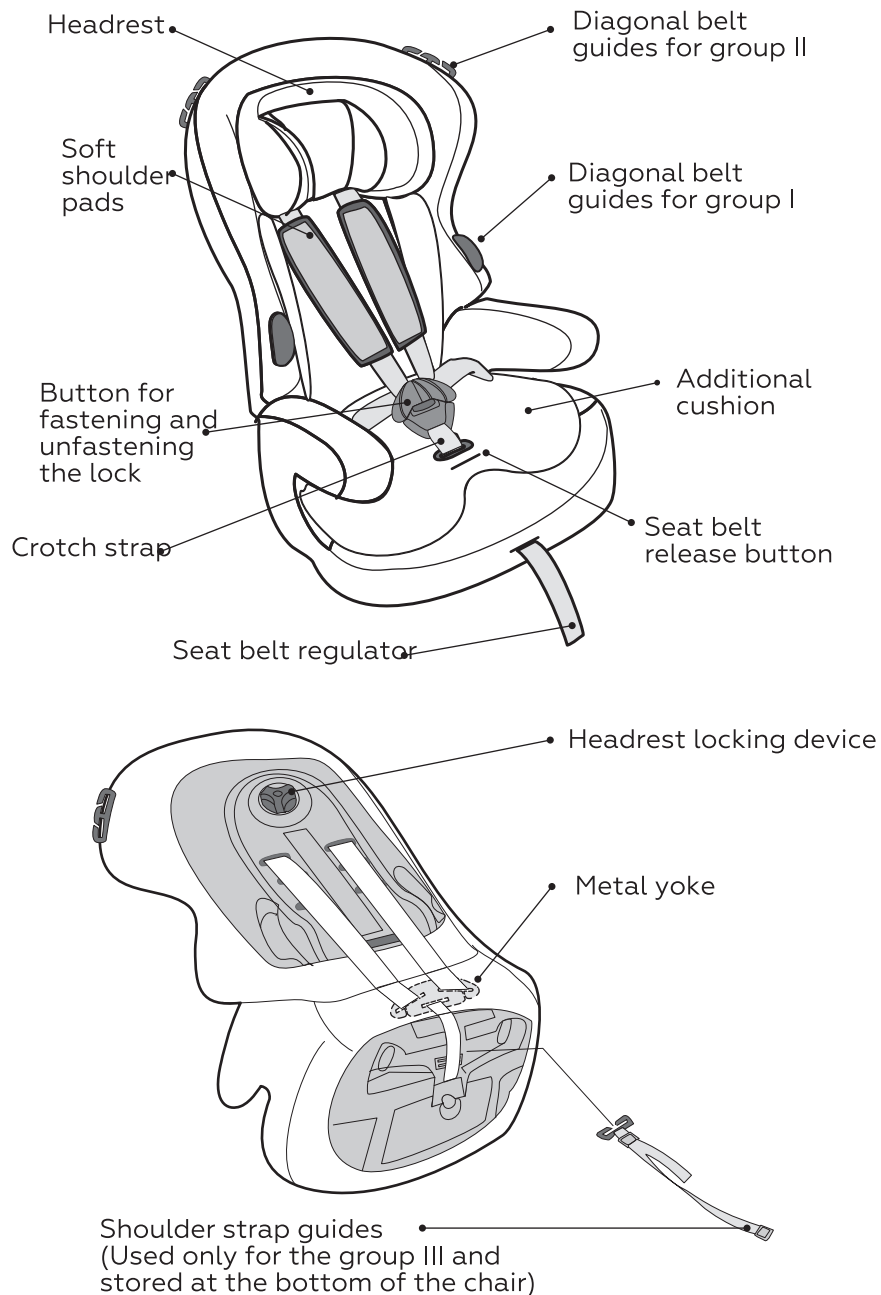


Safety Certified

ATTENTION!**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY
AND SAVE IT
FOR FUTURE REFERENCE.**

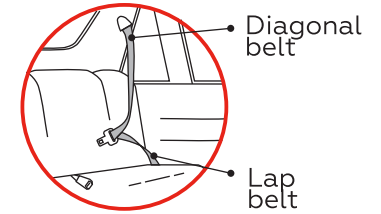
- The car seat is approved in accordance with the ECE norm R44 / 04 and is suitable ONLY for joint use with three-point seat belts.
- The car seat must only be used to ensure the safety of your child in the car. It should never be used as a seat or toy in the house.
- Correct installation of the car seat is possible, if the vehicle manufacturer has specified in the vehicle's manual that a universal child safety device for this age group can be installed in the car.
- Do not use on seats equipped with airbags, but also on the seats placed with their back or side in the direction of travel.
- Always check all important parts for damage. Make sure that all mechanical parts are completely in good condition.
- The car seat must not be used without a cover. Do not replace the car seat cover with anything other than the one recommended by the manufacturer, because the cover is an integral part of this device.
- Always make sure that the car seat is not clamped between the rigid parts of the car (doors, seat rails, etc.) or damaged.
- When the child seat is not used, it is recommended to fasten it in the car with the help of seat belts, so that it is not thrown out at the time of the accident.
- The car seat needs to be replaced if it has been damaged during an accident.

- When transporting passengers in the front and rear seats, the lighter passengers should be seated in the rear, and the heavier ones in front. If the child is sitting in the front seat, the lighter passengers should sit behind him.
- Do not allow the child seat to contact corrosive materials. For example, with an electrolyte of acidic batteries.
- Always check that:
 1. The backs of the child car seats are secured.
 2. All heavy or sharp objects in the car must be secured.
 3. All passengers must be fastened with seat belts.
- In case of an emergency, it is important that the child can be quickly removed out of the chair, by pressing the red seat belt buckle button. Therefore, the car seat lock must be protected from inadvertent handling of the baby. Do not let him/her play with the lock!
- Do not leave the child unattended in the car seat in the vehicle.
- Always check, that all fastening elements of the car seat are securely locked. Belts, which are designed to ensure the safety of the child, should be secured around his body. Make sure the belts are not twisted!
- When using a car seat in the back seat, move the front seat a sufficient distance in order to prevent the child hitting against the back of the front seat.
- Baby car seat can be heated in direct sunlight. ATTENTION! The skin of children is very tender and can be traumatized as a result of this. Do not expose the chair to direct sunlight, even when not in use.



ALLOWED TYPE OF SAFETY BELTS

This child seat can only be installed in the front facing position using a three point attachment and a shoulder harness in the front or rear seats of the vehicle.



IMPORTANT!

The seat must be installed only using the lap and diagonal belts.



THE RIGHT HEIGHT OF THE HEADREST

The adjustable headrest is specially designed for protection of your child from the sides (when the chair is used with the backrest). The headrest must be secured in such way, that the shoulder straps are at the same level as your child's shoulders or slightly higher.



Too low



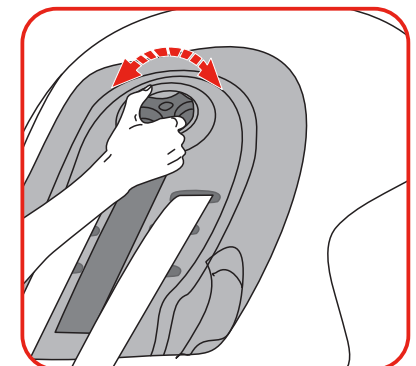
Too high



CORRECT!

A correctly fixed head restraint provides the optimum degree of protection for your child in the seat.

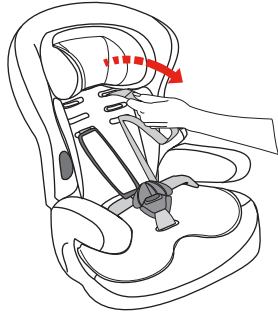
To adjust the height, unscrew the red lock, located in the upper, rear of the body. Move the headrest up or down to the position you selected, then re-tighten the red lock. The headrest must be fixed in such a way that you can insert one finger between the child's shoulders and the headrest



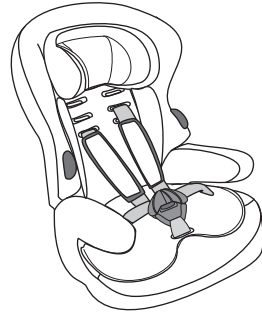
SAFETY BELTS

CHANGING THE HEIGHT OF SHOULDER STRAPS

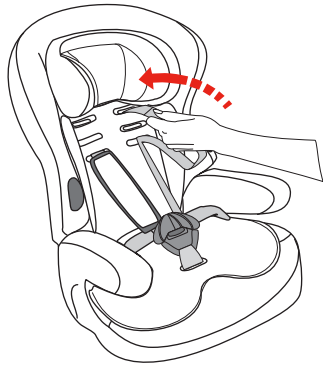
Shoulder straps have 3 height adjustment positions.



1. Pull out the shoulder straps



2. Pull the shoulder pads through the seatbelts holes in the body of the seat, then slide them into the body and cover and install through the shoulder pads, in the selected hole.



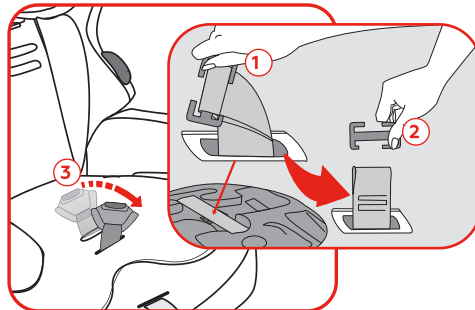
3. Pull the shoulder strap through the shoulder pads, then through the same hole and again attach to the metal yoke at the back.

4. Repeat the steps in the same order for the other shoulder strap.

Make sure that the belt is not twisted.

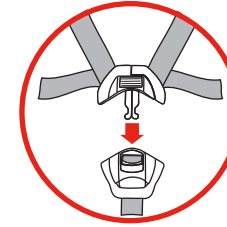
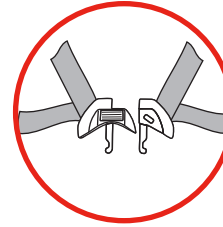
ADJUSTMENT OF THE LOCK POSITION

You need to move the lock to an external position in the event that the internal does not suit your child. Before doing this, remove the metal buckles from the lock, and after transferring the lock do not forget to insert them back.



SAFETY BELTS

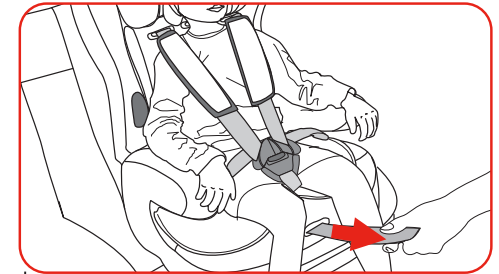
SAFETY BELT FASTENING



Place the right side of the seat belt buckle behind the left one. They must be neatly connected. Insert the end of the safety belt into the lock hole in the upper part of the crotch belt. You should hear a click. Check the strength of the connection: try pulling the clasp out by pulling the straps up and away from the lock. Periodically check if your child has unbuttoned the lock. In order to unfasten the seat belts press the red lock button.

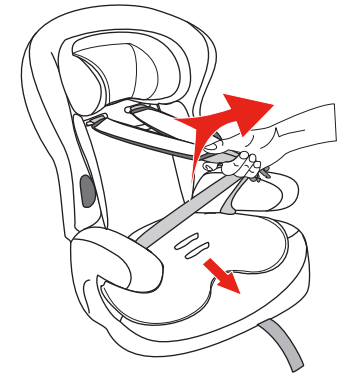
TIGHTENING THE SAFETY BELT

Gently pull the seat belt adjuster. Weakened safety belts are dangerous, therefore it is necessary to check their tension every time the product is used. The recommended degree of tension is such that you can put 2 fingers between the shoulder straps and the baby's chest.



SAFETY BELT RELEASE

If the seat belts are too tight, loosen them by pressing the tab first in the front of the chair, then pulling both belts.



INSTALLATION OF THE CAR SEAT

ATTENTION!

Do not use this child restraint in passenger seats equipped with airbags, as well as with their backs or sides in the direction of travel.

Install the child car seat in the passenger seat, equipped with three-point seat belts. Make sure that the child is in front-facing position.



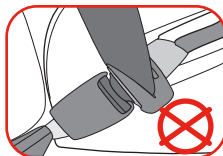
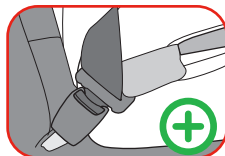
ATTENTION!

The belt part of the harness should be placed as close as possible to the pelvis of the child.



ATTENTION!

Check the position of the seat belt buckle. Make sure, that the seat is held by a safety belt, not by its lock!



INSTALLATION OF THE CAR SEAT

Installation of the car seat with three-point diagonal and shoulder belts.

For group I, a child car seat with 5-point seat belts is used in conjunction with the standard three-point seat belts of the car seat. Place the baby car seat in the passenger seat in the direction of travel. Pull the lap and diagonal belts until you pull them out completely.



7



INSTALLATION OF THE CAR SEAT

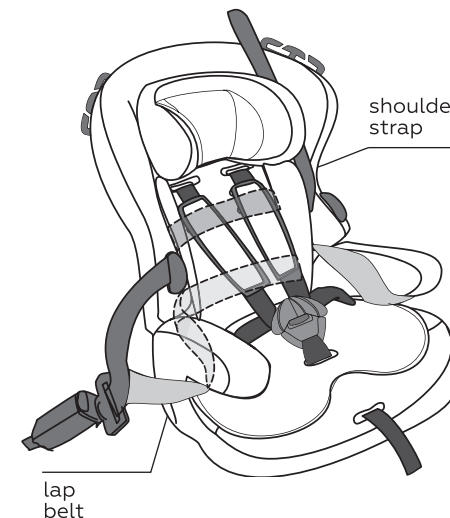
Then stretch both belts, lap and diagonal belts, through the side opening around the plastic rear panel (over the seat belts) and back through the opposite hole. Circle the belt around the chair and fasten it.

The waist belt should be held under both armrests, and the shoulder strap over the armrest.

The shoulder strap should not be too close to the child's neck, so place it under the headrest.

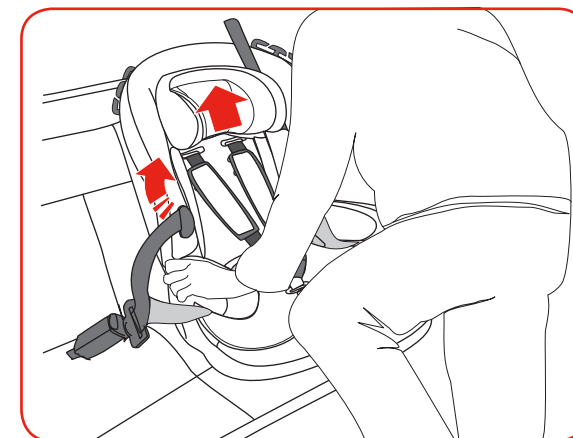
Make sure that the waistband is located below the armrests, and the shoulder section passes along the red guide.

Make sure that the belt has no kinks and twists.



Push your knees into the child seat to push it into the seat. Pull up both waist and shoulder straps simultaneously. Now your chair is securely fixed.

To check the reliability of the fixation, pull the top of the shoulder straps. They should only move a little, but not to advance.

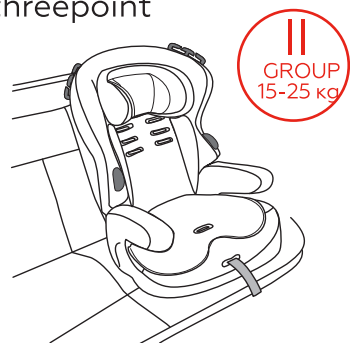


8

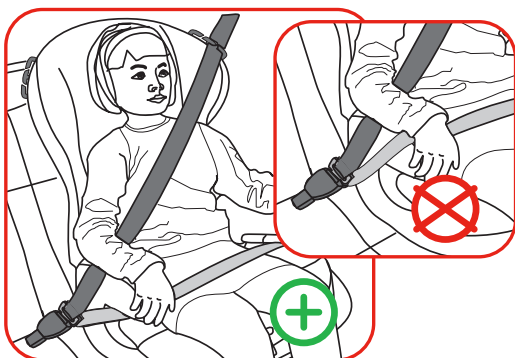
INSTALLATION OF THE CAR SEAT

▷ Installation of the car seat with threepoint belt and shoulder harness.

For group II, five-point belts should be removed, only regular threepoint car belts are used.



Place the baby car seat in the passenger seat facing in the direction of travel. Pull the waistband and the shoulder of the harness, fasten it in the usual way. Make sure that the belt has no kinks and twists.



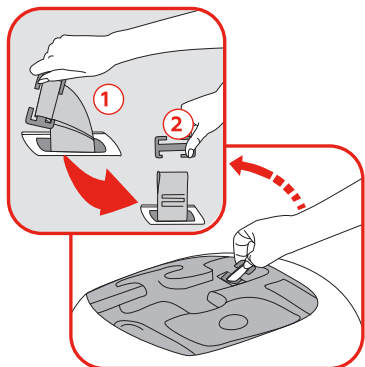
The red guides on the headrest can be used to place the shoulder strap on the child's shoulder away from the neck.

ATTENTION!

Check the position of the seat belt buckle and make sure that the seat is held by the seat belt and not by its lock.

▷ How to remove fivepoint belts?

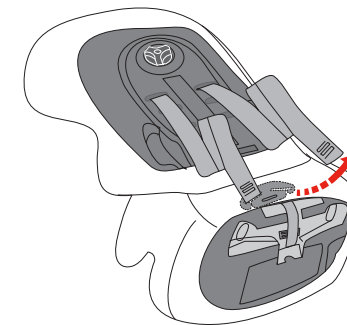
Turn the lever down, remove both metal fasteners from both ends of the shoulder straps and place the belt in the seat of the chair.



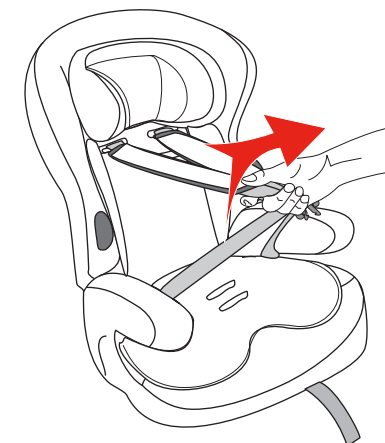
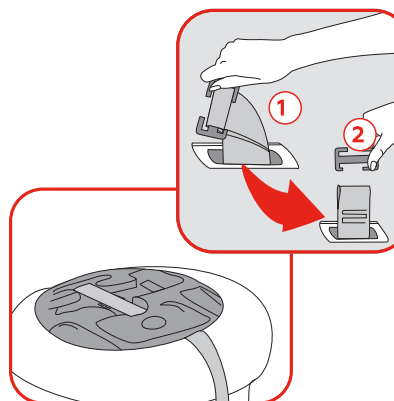
INSTALLATION OF THE CAR SEAT

Pull the seat belt regulator until the metal yoke presses against the back of the seat.

Remove the shoulder straps from the metal bracket. Remove the shoulder straps from the car seat.



Loosen the straps to remove the lock. The remaining seat belt regulator can be placed in the hole. It must be put on the storage case and then used again.

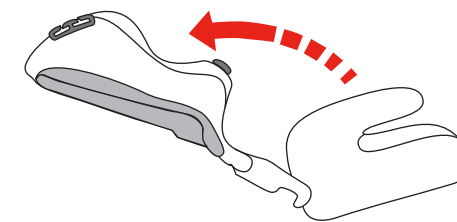


▷ Installation of the car seat with three-point lap and diagonal belts.

GROUP 22-36 kg

For group III, the car seat can be used as a seat.

To do this, first remove the seat belts installed on the product, and then remove the backrest from the product. The child will be secured with three-point car seat belts.

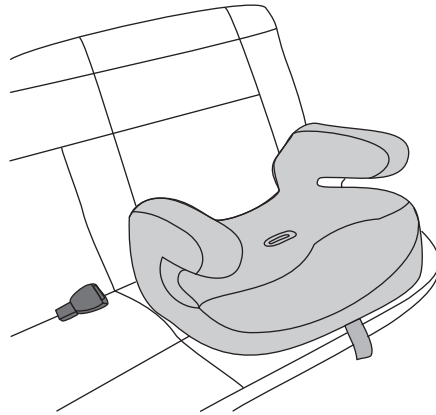


ATTENTION!

The child seat must be installed on the same side as the car's seat belt buckle.

Place the baby car seat in the passenger seat. Make sure that it is installed facing forward.

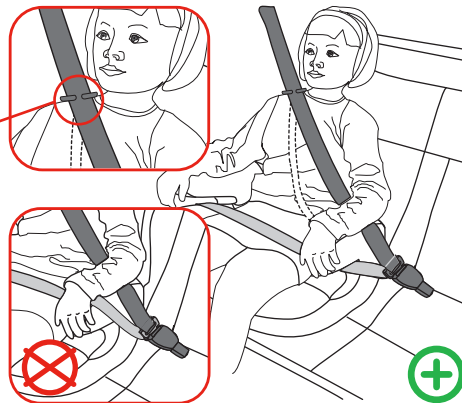
The shoulder strap guides can be used to place the shoulder strap on the child's shoulder, away from the neck.



ATTENTION!

Pull the diagonal and lap belts of the harness and fasten it.

The waist belt should run under both armrests, and the shoulder strap over the armrest.



Shoulder guide belt for Group III

ATTENTION!

MAKE SURE THE RED GUIDELINES ARE NOT THE INTERFERENCE OF THE VEHICLE SAFETY BELT.

FINAL VERIFICATION

HOWEVER PERFECT IS THE CAR SEAT,
OR EQUIPPED WITH THE MOST RELIABLE SAFETY BELTS,
THE BABY SAFETY DEPENDS ONLY FROM YOU.

Check the final inspection procedure after installing a child car seat in your car.

1. Make sure that you have adjusted the seat belts as required by the physical parameters of the small passenger.
2. Check whether you correctly installed the child seat, using three-point seat belts.
3. Make sure that the product is fastened before each trip.

REMEMBER: INCORRECT USE OF YOUR CHILD'S CAR SEAT REDUCES YOUR CHILD'S PROTECTION LEVEL.

CAR SEAT CARE

CLEANING COVER:

The headrest can be removed to clean the cover. First remove the seatbelts, and then the elastic edges of the cover from the seat. Remove the headrest by unscrewing the red lock while pulling it. Wash in cold water using a mild soapy solution. Do not use bleach, do not iron at high temperature.

CLEANING THE CAR SEAT:

The seat belts and plastic parts can be cleaned with a mild detergent and water. Make sure that the soap does not get into the lock and regulator. Do not use chemical cleaners or bleach to clean the seat belts. Thoroughly dry the chair before use.



Hand wash only.
Temperature of water
not higher than 30°C.



Do not bleach.



Do not
machine dry.



Do not iron.

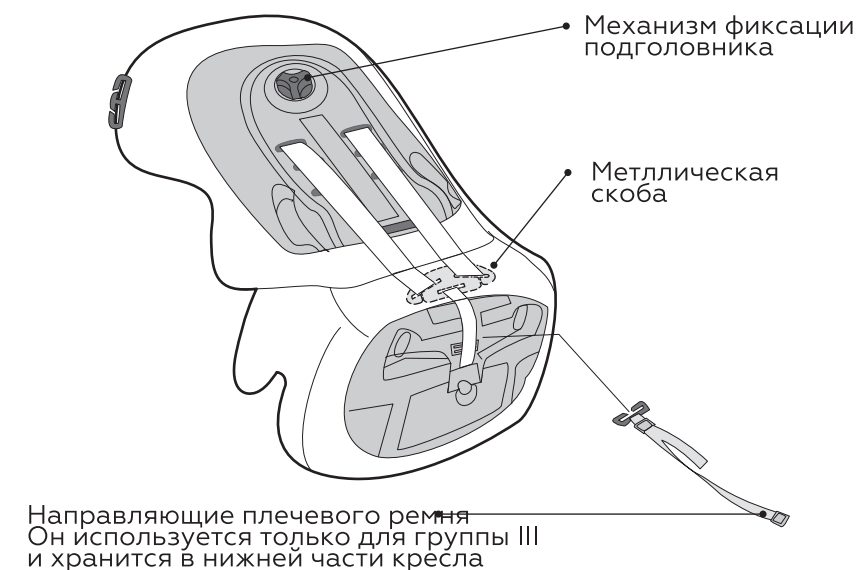
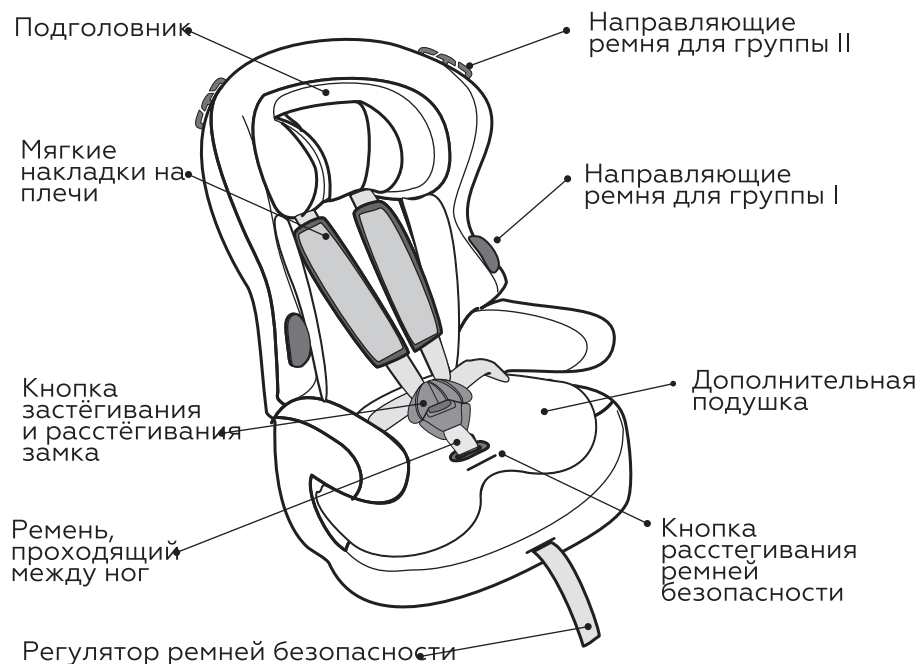


Do not dry wash.

ВНИМАНИЕ!**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

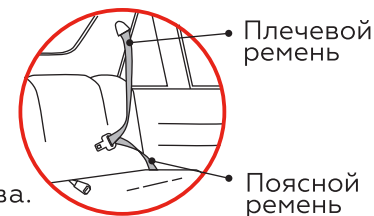
- Автокресло одобрено в соответствии с нормой ECE R44/04 и подходит ТОЛЬКО для совместного использования с трёх-точечными ремнями безопасности.
- Автокресло должно использоваться только для обеспечения безопасности вашего ребёнка в автомобиле. Оно никогда не должно использоваться как сиденье или игрушка в доме.
- Правильная установка автокресла возможна, если изготовитель транспортного средства указал в руководстве по эксплуатации автомобиля, что в автомобиле возможна установка универсального устройства для безопасности детей для данной возрастной группы.
- Не используйте на сиденьях, оснащенных подушками безопасности, а также расположенных спиной или боком по ходу движения.
- Всегда проверяйте все важные детали на предмет отсутствия повреждений. Убедитесь, что все механические детали находятся в полностью исправном состоянии.
- Автокресло не должно использоваться без чехла. Не заменяйте чехол автокресла любым другим, кроме рекомендованного производителем, так как чехол – неотъемлемая часть данного устройства.
- Следите за тем, чтобы автокресло не было зажато между жёсткими деталями конструкции автомобиля (двери, направляющие сидений и т. д.) или повреждено.
- Когда детское кресло не используется, рекомендуется пристегнуть его в машине при помощи ремней безопасности, для того чтобы оно не было выброшено в момент аварии.
- Автокресло необходимо заменить, если оно пострадало во время аварии.

- При перевозке пассажиров на переднем и заднем сиденьях более лёгкие пассажиры должны располагаться сзади, а более тяжёлые впереди. Если ребёнок сидит на переднем сиденье, то более лёгкие пассажиры должны сидеть за ним.
- Не допускайте контакта детского кресла с коррозионными материалами. Например с электролитом кислотных батареек.
- Всегда проверяйте, чтобы:
 1. Спинки автомобильных кресел были закреплены.
 2. Все тяжёлые или острые предметы в автомобиле должны быть закреплены.
 3. Все пассажиры должны быть пристёгнуты ремнями безопасности.
- В случае чрезвычайной ситуации важно, чтобы ребёнка можно было максимально быстро высадить из кресла, нажатием красной кнопки замка ремней безопасности. Поэтому замок автокресла должен быть защищён от неумелого обращения с ним малыша. Не позволяйте ему играть с замком!
- Не оставляйте ребёнка без присмотра в автокресле в транспортном средстве.
- Всегда проверяйте, что все крепёжные элементы автокресла надёжно зафиксированы. Ремни, которые предназначены для обеспечения безопасности ребёнка, должны быть закреплены вокруг его тела. Убедитесь, что ремни не перепутаны!
- При использовании автокресла на заднем сиденье, подвиньте переднее кресло на достаточное расстояние, чтобы ребёнок не мог удариться о спинку переднего кресла.
- Детское автокресло может нагреваться под прямыми солнечными лучами. **ВНИМАНИЕ!** Кожа детей очень нежная и может быть травмирована вследствие этого. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на кресло, даже когда оно не используется.



РАЗРЕШЁННЫЙ ВИД РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное детское кресло может быть установлено только по направлению движения с использованием трёх-точечного крепления и плечевых ремней безопасности на переднем или заднем сиденьях транспортного средства.

**ВАЖНО!**

Сиденье должно быть установлено только с использованием поясного и плечевого ремней безопасности.



ПРАВИЛЬНАЯ ВЫСОТА ПОДГОЛОВНИКА

Регулируемый подголовник специально разработан для боковой защиты вашего ребёнка (когда кресло используется со спинкой). Подголовник должен быть зафиксирован таким образом, чтобы плечевые ремни находились на том же уровне, что и плечи вашего ребёнка или немного выше.



Слишком низко



Слишком высоко

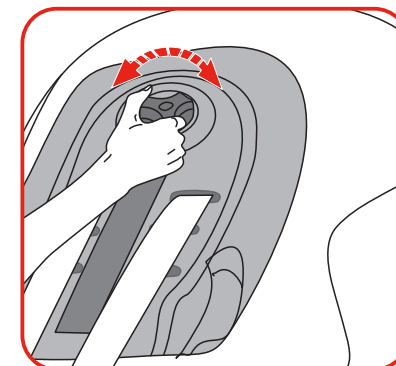


ПРАВИЛЬНО!

Верно зафиксированный подголовник обеспечивает оптимальную степень защиты для вашего ребёнка в сиденье.

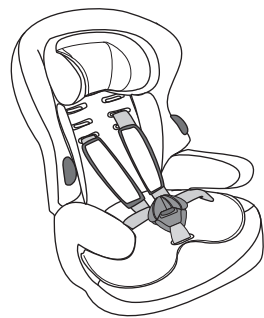
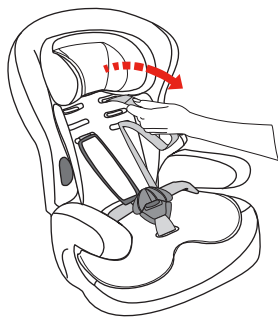
Для регулировки по высоте открутите красный фиксатор, расположенный в верхней задней части корпуса. Переместите подголовник вверх или вниз, в выбранное вами положение, затем снова закрутите красный фиксатор.

Подголовник должен быть зафиксирован таким образом, чтобы вы могли вставить один палец между плечами ребёнка и подголовником.

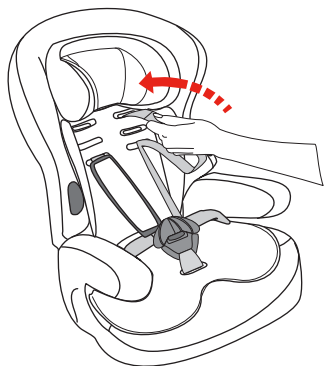


ИЗМЕНЕНИЕ ВЫСОТЫ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ

Плечевые ремни имеют 3 положения регулировки по высоте.

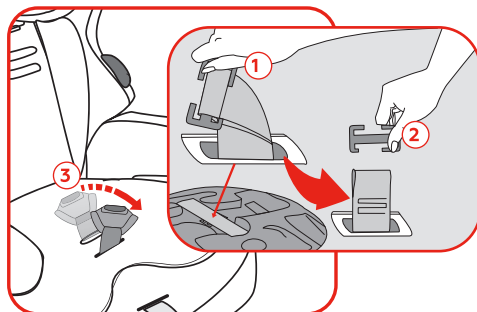


1. Протяните плечевые ремни .
 2. Протяните подплечники через отверстие ремня безопасности в корпус и чехол и установите в выбранном отверстии.
 3. Снова протяните плечевой ремень через подплечники, затем через то же отверстие и снова прикрепите к металлической скобе сзади.
 4. Повторите действия в той же последовательности для другого плечевого ремня.
- Убедитесь, что ремень не перекручен.

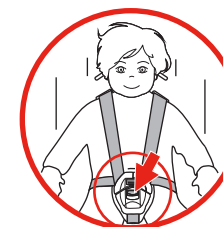
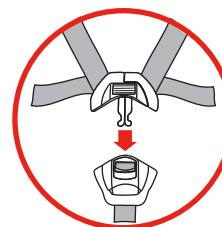
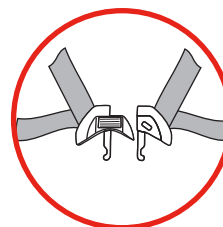


РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ ЗАМКА

Вам необходимо перенести замок во внешнее положение в том случае, если внутреннее не подходит вашему ребёнку. Перед этим выньте металлические застёжки из замка, а после пере-носа замка не забудьте их вставить обратно.



ЗАСТЁГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Поместите правую часть застёжки ремня безопасности за левую. Они должны аккуратно соединиться. Вставьте конец ремня безопасности в отверстие замка в верхней части ремня, проходящего между ног. Вы должны услышать щелчок. Проверьте прочность соединения: попытайтесь вытащить застёжку, потянув за ремни вверх и в сторону от замка. Периодически проверяйте не расстегнул ли ваш ребёнок замок. Для того чтобы расстегнуть ремни безопасности, нажмите на красную кнопку замка.

ЗАТЯГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

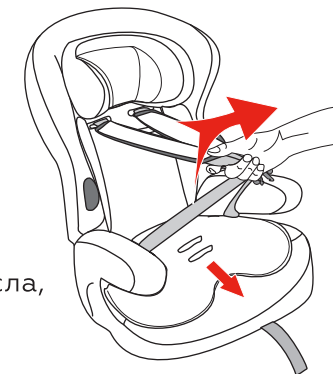
Аккуратно потяните за регулятор ремня безопасности. Ослабленные ремни безопасности опасны, поэтому необходимо проверять их натяжение при каждом использовании изделия.



Рекомендуемой степенью натяжения является такая, при которой можно поместить 2 пальца между плечевыми ремнями и грудью ребёнка.

ОСЛАБЛЕНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Если ремни безопасности слишком сильно натянуты, то ослабьте их, нажав сначала на язычок в передней части кресла, а затем, потянув оба ремня.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте данное детское кресло на пассажирских сиденьях, оборудованных подушками безопасности, а также расположенных спиной или боком по ходу движения.



Устанавливайте детское автомобильное кресло на пассажирское сиденье, оборудованное трёхточечными ремнями безопасности. Убедитесь, что ребёнок сидит лицом по направлению движения.

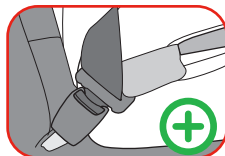
ВНИМАНИЕ!

Поясная часть ремня безопасности должна располагаться максимально близко к тазу ребёнка.



ВНИМАНИЕ!

Проверьте положение замка ремня безопасности. Убедитесь, что кресло удерживается ремнём безопасности, а не его замком!



Поясная часть ремня безопасности должна располагаться максимально близко к тазу ребёнка.

УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА

Установка автомобильного кресла при помощи трёхточечных поясных и плечевых ремней безопасности.



Для группы I детское автокресло с 5-ти точечными ремнями безопасности используется в сочетании со штатными автомобильными трёхточечными ремнями безопасности. Поместите детское автомобильное кресло на пассажирское сиденье по направлению движения. Потяните за поясной и плечевой ремни безопасности пока не вытяните их полностью.



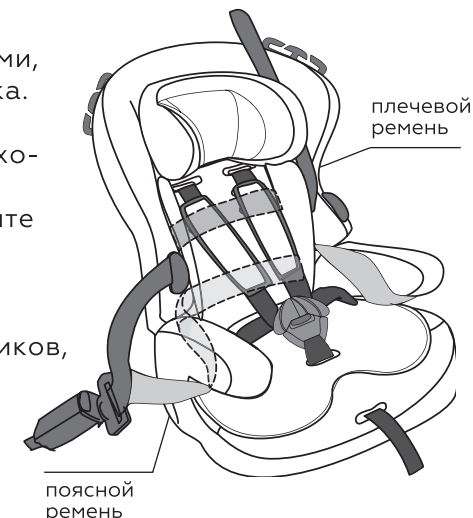
Затем протяните оба ремня, поясной и плечевой, через боковое отверстие вокруг пластиковой задней панели (поверх ремней безопасности) и обратно через противоположное отверстие. Обведите ремень вокруг кресла и застегните его.

Поясной ремень должен проходить под обоими подлокотниками, а плечевой поверх подлокотника.

Плечевой ремень не должен находиться слишком близко к шее ребёнка, поэтому поместите его под подголовником.

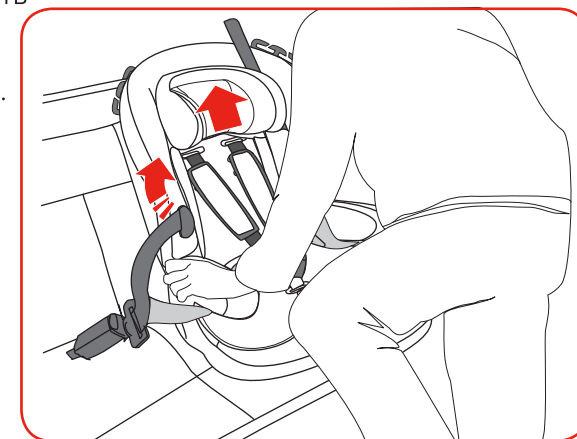
Убедитесь, что поясная часть располагается ниже подлокотников, а плечевая проходит по красной направляющей.

Удостоверьтесь, что у ремня отсутствуют изломы и скручивания.



Надавите коленями на детское кресло для того, чтобы вдавить его в сиденье. Потяните вверх одновременно поясной и плечевой ремни. Теперь ваше кресло надёжно закреплено.

Для того чтобы проверить надёжность фиксации, дёрните за верхнюю часть плечевых ремней. Они должны лишь чуть-чуть сдвинуться, но не выдвигаться.

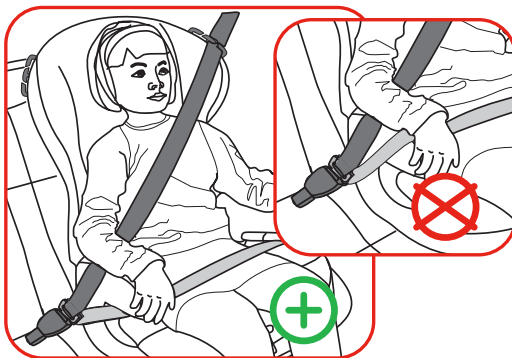


Установка автомобильного кресла при помощи трёхточечных поясных и плечевых ремней безопасности.



Для группы II следует убрать пятиточечные ремни, используются только штатные автомобильные трёхточечные ремни безопасности.

Поместите детское автомобильное кресло на пассажирское сиденье лицом по направлению движения. Потяните за поясную и плечевую часть ремня безопасности, застегните его обычным способом. Убедитесь, что у ремня отсутствуют изломы и скручивания.



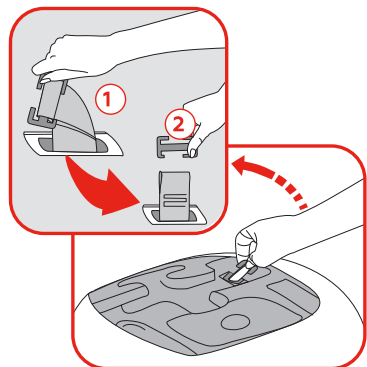
Красные направляющие на подголовнике могут быть использованы для того, чтобы расположить плечевой ремень на плече ребёнка, подальше от шеи.

ВНИМАНИЕ!

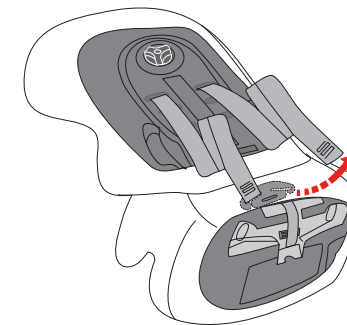
Проверьте положение замка ремня безопасности и убедитесь, что кресло удерживается ремнём безопасности, а не его замком.

Как убрать пятиточечные ремни?

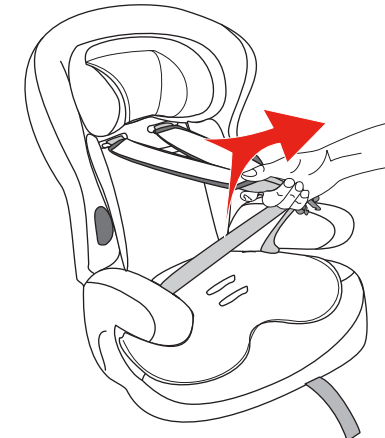
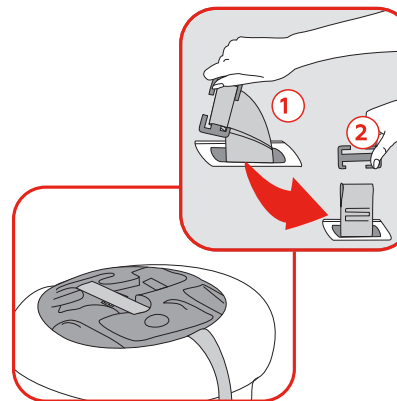
Поверните рычаг вниз, уберём обе металлические застёжки с обоих концов плечевых ремней и поместите ремень в сиденье кресла.



Потяните за регулятор ремней безопасности до момента, пока металлическая скоба не прижмётся к задней части сиденья. Удалите плечевые ремни из металлической скобы. Удалите плечевые ремни из кресла. В металлической скобе нет ремней.



Ослабьте ремни, чтобы удалить замок. Оставшийся регулятор ремней безопасности может быть помещён в отверстие. На него необходимо надеть чехол для хранения и в дальнейшем использовать снова.

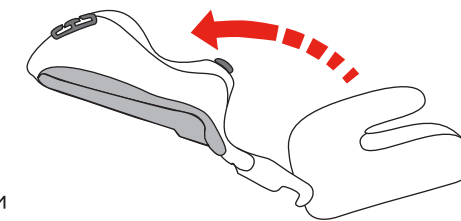


Установка автомобильного кресла при помощи трёхточечных поясных и плечевых ремней безопасности.



Для группы III автокресло может быть использовано в качестве сиденья.

Для этого вначале нужно убрать ремни безопасности, установленные на изделии, а затем снять спинку с изделия. Ребёнок будет закреплён трёхточечными автомобильными ремнями безопасности.

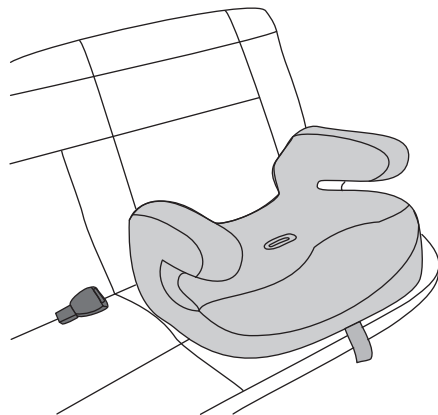


ВНИМАНИЕ!

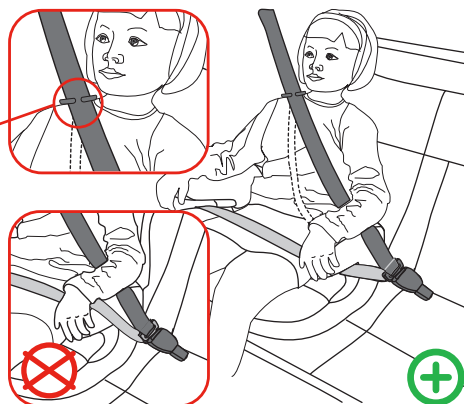
Детское кресло должно быть установлено с той же стороны, что и замок ремня безопасности автомобиля.

Поместите детское автомобильное кресло на пассажирское сиденье. Убедитесь, что оно установлено лицом по направлению движения.

Направляющие плечевого ремня могут быть использованы для того, чтобы расположить плечевой ремень на плече ребёнка, подальше от шеи.



направляющие плечевого ремня для III группы



ВНИМАНИЕ!

Протяните за плечевую и поясную часть ремня безопасности и застегните его. Поясной ремень должен проходить под обоими подлокотниками, а плечевой ремень поверх подлокотника.

ВНИМАНИЕ!

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КРАСНЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ РЕМНЯ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ПОМЕХОЙ ДЛЯ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ.

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

КАКИМ БЫ СОВЕРШЕННЫМ НИ БЫЛО КРЕСЛО,
КАКИМИ БЫ НАДЕЖНЫМИ РЕМНЯМИ
ОНО НИ ОБОРУДОВАЛОСЬ,
БЕЗОПАСНОСТЬ МАЛЫША ЗАВИСИТ ТОЛЬКО ОТ ВАС.

Ознакомьтесь с порядком окончательной проверки после установки в вашу машину детского автомобильного кресла.

1. Убедитесь в том, что вы отрегулировали ремни безопасности так, как того требуют физические параметры маленького пассажира.
2. Проверьте, правильно ли вы установили детское кресло, используя трёхточечные ремни безопасности.
3. Следите за тем, чтобы изделие было пристёгнуто перед каждой поездкой.

ПОМНИТЕ: НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА СНИЖАЕТ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ВАШЕГО РЕБЁНКА.

УХОД ЗА КРЕСЛОМ

ЧИСТКА ЧЕХЛА:

Подголовник может быть снят для чистки чехла. Сначала снимите ремни безопасности, а потом эластичные края чехла с кресла.

Снимите подголовник, открутив красный фиксатор, одновременно оттягивая его.

Стирайте в холодной воде с использованием мягкого мыльного раствора. Не используйте отбеливатель, не гладьте при высокой температуре.

ЧИСТКА КРЕСЛА:

Ремни безопасности и пластиковые части могут быть очищены при помощи мягкого моющего средства и воды. Убедитесь в том, что мыло не попало в замок и регулятор. Не используйте для чистки ремней безопасности химические моющие средства и отбеливатели. Тщательно просушивайте кресло перед использованием.



Ручная стирка.
Температура
воды до 30°C.



Отбеливание
запрещено



Барабанная
сушка
запрещена



Гладка
запрещена



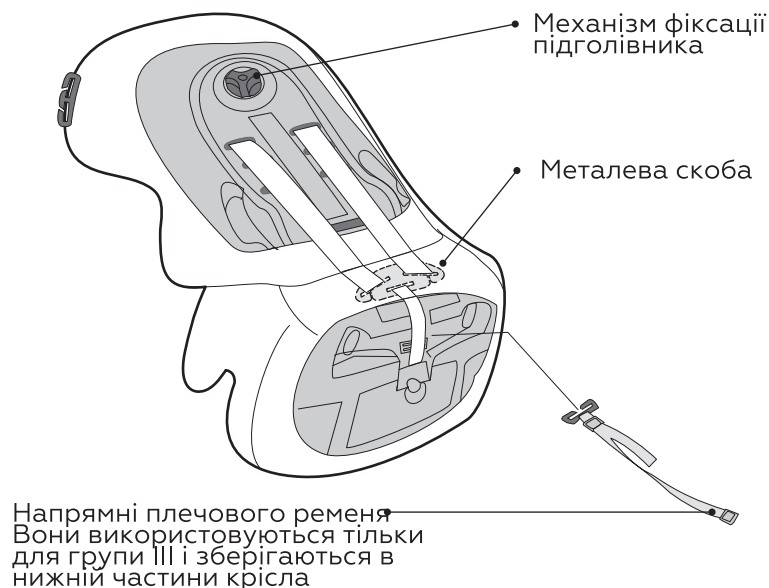
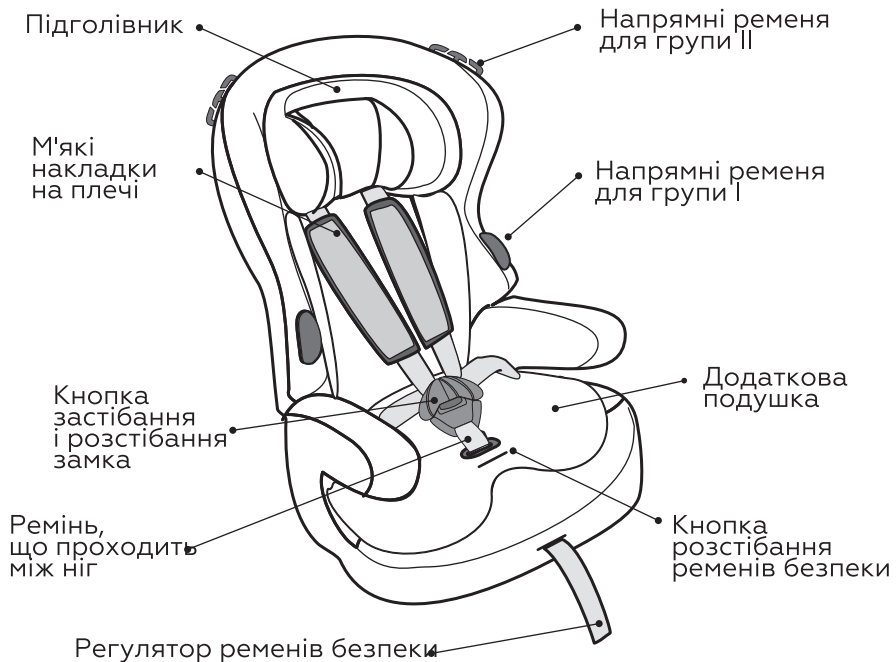
Сухая чистка
запрещена

УВАГА!**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ
ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ
ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**

- Автокрісло схвалено відповідно до норми ECE R244/04 і підходить **ТІЛЬКИ** для спільного використання з трьох-точковими ременями безпеки.
- Автокрісло має використовуватися тільки для забезпечення безпеки вашої дитини в автомобілі. Воно ніколи не повинно використовуватися як сидіння чи іграшка в будинку.
- Правильна установка автокрісла можлива, якщо виробник транспортного засобу вказав в керівництві по експлуатації автомобіля, що в автомобілі можлива установка універсального пристрою для безпеки дітей для даної вікової групи.
- Не використовуйте на сидіннях, оснащених подушками безпеки, а також розташованих спиною або боком по ходу руху.
- Завжди перевіряйте всі важливі деталі на предмет відсутності пошкоджень. Переконайтеся, що всі механічні деталі знаходяться у повністю справному стані.
- Автокрісло не повинно використовуватися без чохла. НЕ замінійте чохол автокрісла будь-яким іншим, крім рекомендованого виробником, тому що чохол є невід'ємною частиною даного пристрою.
- Слідкуйте за тим, щоб автокрісло не було затиснуто між жорсткими деталями конструкції автомобіля (двері, напрямні сидінь і т. д.) або пошкоджено.
- Коли дитяче крісло не використовується, рекомендується пристебнути його в машині за допомогою ременів безпеки, для того щоб воно не було зірвано з місця в момент аварії.
- Автокрісло необхідно замінити, якщо воно потрапляло в аварію.

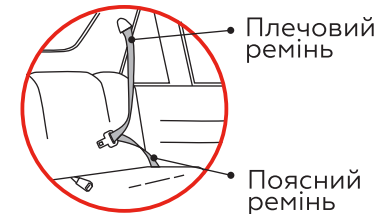
- При перевезенні пасажирів на передньому і задньому сидіннях більш легкі пасажир повинні розташовуватися позаду, а більш важкі попереду. Якщо дитина сидить на передньому сидінні, то легші пасажир повинні сидіти за ним.
- Не допускайте контакту дитячого крісла з корозійними матеріалами. Наприклад з електролітом кислотних батарей.
- Завжди перевіряйте, щоб:
 1. Спинки автомобільних крісел були закріплені.
 2. Всі важкі або гострі предмети в автомобілі повинні бути закріплені.
 3. Всі пасажир повинні бути пристебнуті ременями безпеки.
- У разі надзвичайної ситуації важливо, щоб дитину можна було максимально швидко висадити з крісла. натисканням червоної кнопки замку ременів безпеки. Тому замок автокрісла повинен бути захищений від невмілого поводження з ним малюка. Не дозволяйте йому грати з замком!
- Не залишайте дитину без нагляду в автокріслі в транспортному засобі.
- Завжди перевіряйте, що все кріпильні елементи автокрісла надійно зафіксовані. Ремені, які призначені для забезпечення безпеки дитини, повинні бути закріплені навколо його тіла. Переконайтеся, що ремені не переплутати!
- При використанні автокрісла на задньому сидінні, посуňte переднє крісло на достатню відстань, щоб дитина не могла вдаритися об спинку переднього крісла.
- Дитяче автокрісло може нагріватися під прямими сонячними променями.

УВАГА! Шкіра дітей дуже ніжна і може бути травмована внаслідок цього. Не допускайте попадання прямих сонячних променів на крісло, навіть коли воно не використовується.



ДОЗВОЛЕНИЙ ВИД РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Дане дитяче крісло може бути, встановлено тільки у напрямку руху з використанням трьох-точкового кріплення і плечових ременів безпеки на передньому чи з адньому сидіннях транспортного засобу.



ВАЖЛИВО!

Сидіння повинно бути встановлено тільки з використанням поясного і плечового ременів безпеки.



ПРАВИЛЬНА ВИСОТИ ПІДГОЛІВНИКА

Регульований підголівник спеціально розроблений для бічного захисту вашої дитини (коли крісло використовується зі спинкою). Підголівник повинен бути зафіксований таким чином, щоб плечові ремені перебували на тому ж рівні, що і плечі вашої дитини або трохи вище.



Занадто низько



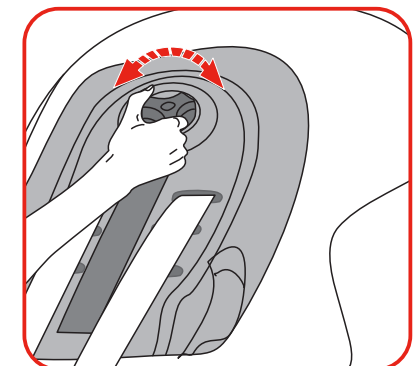
Занадто високо



ПРАВИЛЬНО!

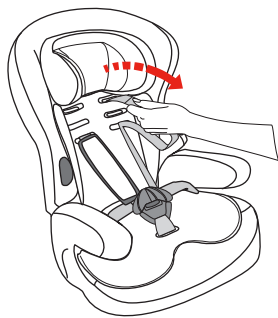
Вірно зафіксований підголівник забезпечує оптимальну ступінь захисту для вашої дитини в сидінні.

Для регулювання по висоті відкрутіть червоний фіксатор, розташований у верхній задній частині корпусу. Перемістіть підголівник вгору чи вниз, до обраного Вами положення, потім знову закрутіть червоний фіксатор. Підголівник повинен бути зафіксований таким чином, щоб ви могли вставити один палець між плечима дитини і підголівником

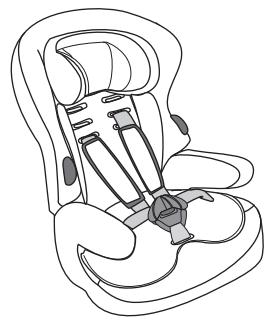


ЗМІНА ВИСОТИ ПЛЕЧОВИХ РЕМЕНІВ

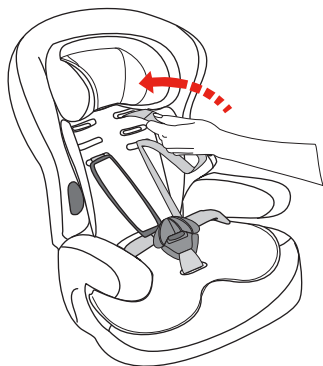
Плечові ремені мають 3 положення регулювання по висоті.



1. Простягніть плечові ремені.



2. Простягніть підплічники через отвори в корпусі отвір ременя безпеки і чохла, потім протягніть їх в корпус і чохол і встановіть через підплічники, в обраному отворі.



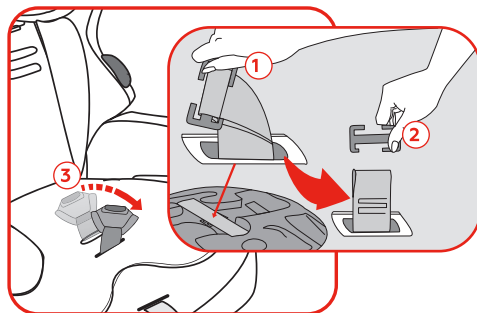
3. Знову простягніть плечовий ремінь через підплічники, потім через той же отвір і знову прикріпіть до металевої скоби ззаду.

4. Повторіть дії в тій же послідовності для іншого плечового ременя.

Переконайтеся, що ремінь не перекручений.

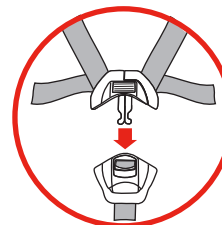
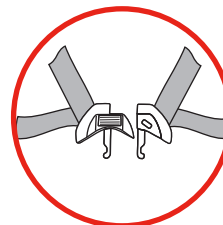
РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ ЗАМКУ

Вам необхідно перенести замок у зовнішнє становище в тому випадку, якщо внутрішнє не підходить вашій дитині. Перед цим виміть її металеві застібки із замку, а після перенесення замку не забудьте їх вставити назад.



ЗАСТІБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

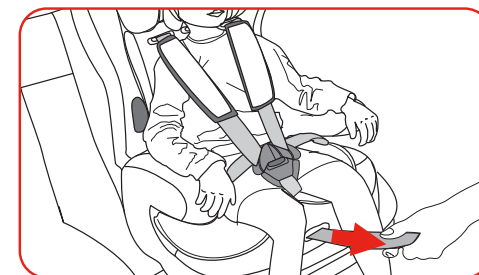
Помістіть праву частину застібки ременя безпеки за ліву. Вони повинні акуратно з'єднатися.



Вставте кінець ременя безпеки в отвір замка у верхній частині ременя, що проходить між ніг. Ви повинні почути клацання. Перевірте міцність з'єднання: спробуйте витягти застібку, потягнувши за ремені вгору і в бік від замка. Періодично перевіряйте, чи не розстебнула ваша дитина замок. Для того щоб розстебнути ремені безпеки, натисніть на червону кнопку замка.

ЗАТЯГУВАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

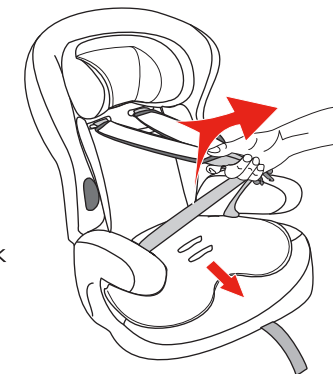
Акуратно потягніть за регулятор ременя безпеки. Ослаблені ремені безпеки небезпечні, тому необхідно перевіряти їх натяг при кожному використанні виробу.



Рекомендованим ступенем натягу є такий, при якому можна помістити 2 пальця між плечовими ременями і грудьми дитини.

ОСЛАБЛЕННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Якщо ремені безпеки дуже сильно натягнуті, то послабте їх, натиснувши спочатку на язичок в передній частині крісла, а потім, потягнувши обидва ремені.



УВАГА!

Не використовуйте це дитяче крісло на пасажирських сидіннях, обладнаних подушками безпеки, а також розташованих спиною або боком по ходу руху.



Встановлюйте дитяче автомобільне крісло на пасажирське сидіння, обладнане трьохточковими ременями безпеки. Переконайтеся, що дитина сидить обличчям у напрямку руху.

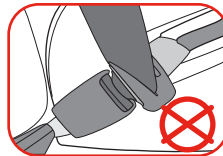
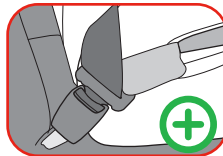
УВАГА!

Поясна частина ременя безпеки повинна розташовуватися максимально близько до тазу дитини.



УВАГА!

Перевірте положення замка ременя безпеки. Переконайтеся, що крісло утримується ременем безпеки, а не його замком!



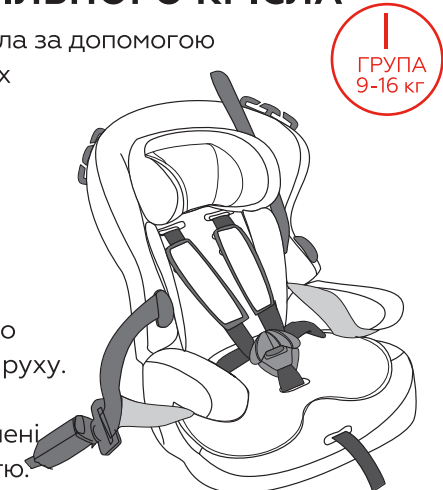
Поясна частина ременя безпеки повинна розташовуватися максимально близько до тазу дитини.

УСТАНОВКА АВТОМОБІЛЬНОГО КРІСЛА

Установка автомобільного крісла за допомогою триточкових поясних і плечових ременів безпеки.

Для групи I дитяче автокрісло з 5-ти точковими ременями безпеки використовується в поєднанні зі штатними автомобільними трьохточковими ременями безпеки. Помістіть дитяче автомобільне крісло на пасажирське сидіння у напрямку руху.

Потягніть за поясний і плечовий ремені безпеки поки не витягнете їх повністю.



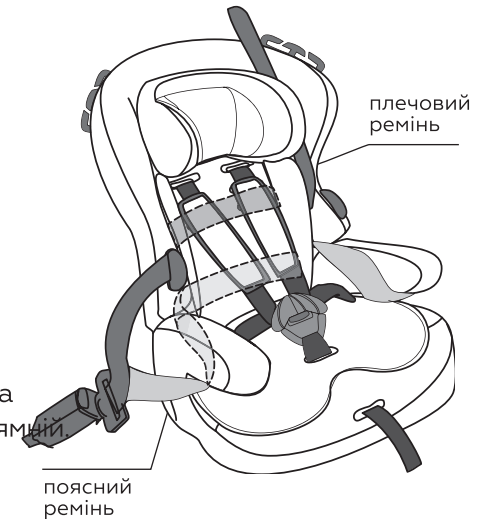
Потім простягніть обидва ремені, поясний і плечовий, через бічний отвір навколо пластикової задньої панелі (поверх ременів безпеки) і назад через протилежне отвір. Обведіть ремень навколо крісла і застібніть його.

Поясний ремень повинен проходити під обома підлокітниками, а плечовий поверх підлокітника.

Плечовий ремень не повинен знаходитися дуже близько до шиї дитини, тому помістіть його під підголівником.

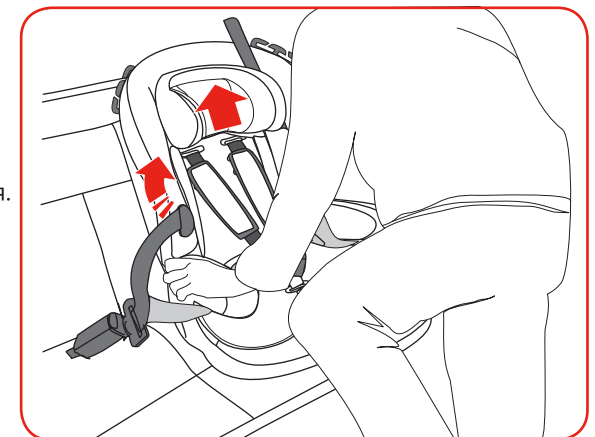
Переконайтеся, що поясна частина розташовується нижче підлокітників, а плечова проходить по червоній напрямній.

Переконайтеся, що у ременя відсутні злами і скручування.

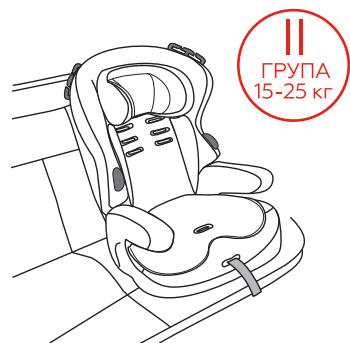


Натисніть колінами на дитяче крісло для того, щоб втиснути його в сидінні. Потягніть вгору одночасно поясний і плечовий ремені. Тепер ваше крісло надійно закріплене.

Для того щоб перевірити надійність фіксації різко потягніть за верхню частину плечових ременів. Вони повинні лише трохи зрушити, але не висуватися.

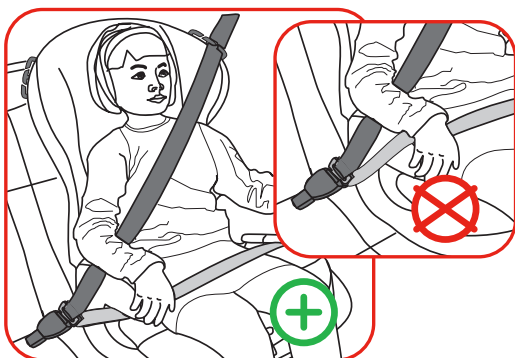


▶ Установка автомобільного крісла за допомогою триточкових поясних і плечових ременів безпеки.



Для групи II слід прибрати п'ятиточкові ремені, використовуються тільки штатні автомобільні триточкові ремені безпеки.

Помістіть дитяче автомобільне крісло на пасажирське сидіння обличчям у напрямку руху. Потягніть за поясний і плечовий частину ременя безпеки, застебніть його звичайним способом. Переконайтеся, що у ременя відсутні злами і скручування.



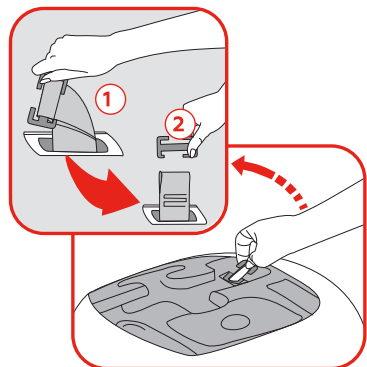
Червоні напрямні на підголівнику можуть бути використані для того, щоб розташувати плечовий ремінь на плечі дитини подалі від шиї.

УВАГА!

Перевірте положення замка ременя безпеки і переконайтеся, що крісло утримується ременем безпеки, а не його замком.

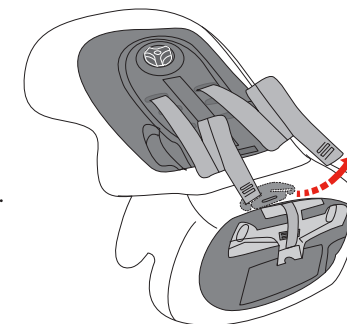
▶ Як прибрати п'ятиточкові ремені?

Поверніть важіль вниз, приберіть обидві металеві застібки з обох кінців плечових ременів і помістіть ремінь в сидінні крісла.

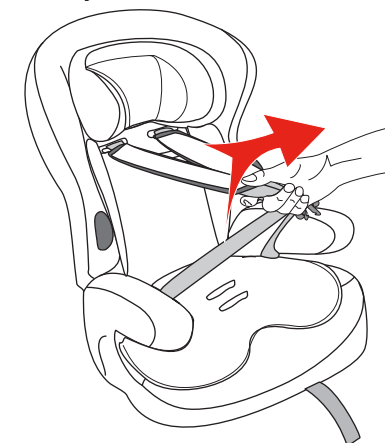
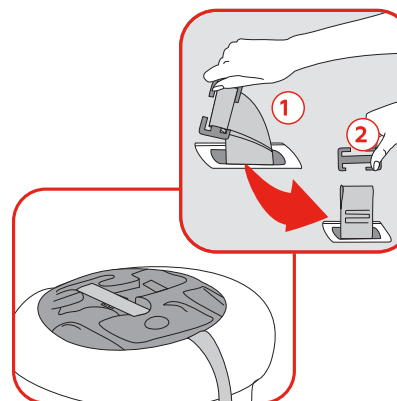


Потягніть за регулятор ременів безпеки до моменту, поки металева скоба НЕ притиснеться до задньої частини сидіння.

Витягніть плечові ремені з металевої скоби. Видаліть плечові ремені з крісла. У металевій скобі немає ременів.



Відпустіть ремені, щоб видалити замок. Що залишився регулятор ременів безпеки може бути поміщений в отвір. На нього необхідно надіти чохол для зберігання і надалі використовувати знову.



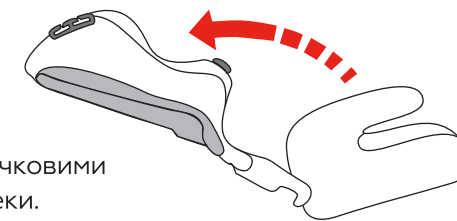
▶ Установка автомобільного крісла за допомогою триточкових поясних і плечових ременів безпеки.



Для групи III автокрісло може бути використано в якості сидіння-бустера.

Для цього спочатку потрібно прибрати ремені безпеки, встановлені на виробі, а потім зняти спинку з виробу.

Дитина буде закріплена трьохточковими автомобільними ременями безпеки.

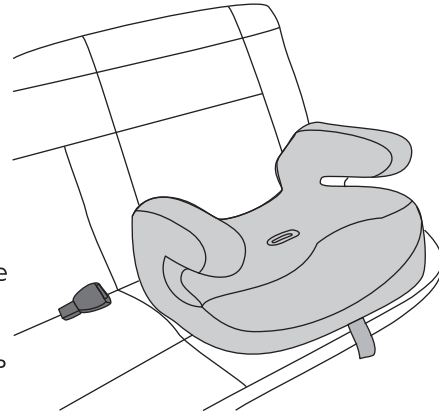


УВАГА!

Дитяче крісло повинно бути встановлено з тієї ж сторони, що і замок ременя безпеки автомобіля.

Помістіть дитяче автомобільне крісло на пасажирське сидіння. Переконайтеся, що воно встановлене обличчям по напрямку руху.

Напрявні плечового ременя можуть бути використані для того, щоб розташувати плечовий ремінь на плечі дитини, подалі від шиї.

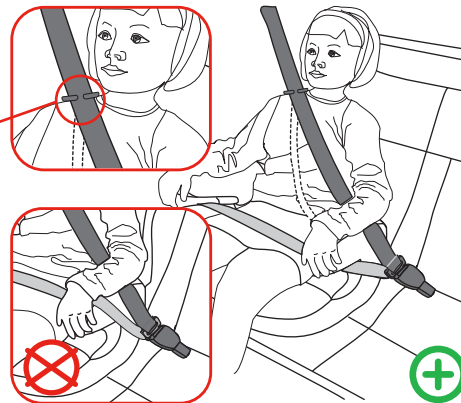


напрявні плечового ременя для III групи

УВАГА!

Простягніть за плечову і поясний частина ременя безпеки і застебніть його.

Поясний ремінь повинен проходити під обома підлокітниками, а плечовий ремінь поверх підлокітника.



УВАГА!

ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ НЕ Є ЧЕРВОНІ НАПРАВЛЯЮЧІ РЕМЕНЯ ПЕРЕШКОДОЮ ДЛЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ АВТОМОБІЛЯ.

ОСТАТОЧНА ПЕРЕВІРКА

ЯКИМ БИ ДОСКОНАЛИМ НЕ БУЛО КРІСЛО,
ЯКИМИ БИ НАДІЙНИМИ РЕМЕНІ
ВОНО НЕ БУЛО ОБЛАДНАНО,
БЕЗПЕКА МАЛЮКА ЗАЛЕЖИТЬ ТІЛЬКИ ВІД ВАС.

Ознайомтеся з порядком остаточної перевірки після установки в вашу машину дитячого автомобільного крісла.

1. Переконайтеся в тому, що ви відрегулювали ремені безпеки так, як того вимагають фізичні параметри маленького пасажера.
2. Перевірте, чи надійно встановлене дитяче крісло, використовуючи триточкові ремені безпеки.
3. Слідкуйте за тим, щоб виріб був пристебнутий перед кожною поїздкою.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ДИТЯЧОГО АВТОКРІСЛА ЗНИЖУЄ РІВЕНЬ ЗАХИСТУ ВАШОГО ДИТИНИ.

ДОГЛЯД ЗА КРІСЛОМ

ЧИЩЕННЯ ЧОХЛА:

Підголівник може бути знятий для чищення чохла. Спочатку зніміть ремені безпеки, а потім еластичні краї чохла з крісла. Зніміть підголівник, відкрутивши червоний фіксатор, одночасно відтягуючи його. Періть в холодній воді з використанням м'якого мильного розчину. Не використовуйте відбілювач, що не гладьте при високій температурі.

ЧИЩЕННЯ КРІСЛА:

Ремені безпеки і пластикові частини можуть бути очищені за допомогою м'якого м'якого засобу і води. Переконайтеся в тому що мило не потрапило в замок і регулятор. Не використовуйте для чищення ременів безпеки хімічні м'які засоби і відбілювачі. Ретельно просушіть крісло перед використанням.



Ручне прання.
Температура води
до 30 °C.



Відбілювання
заборонено.



Барабанна
сушка
заборонена.



Прасування
заборонено.



Суха чистка
заборонена.